Tomo I

Núm. 22

EL PORVENIR
DE
CENTRO-AMÉRICA

REVISTA ILUSTRADA

CIENTÍFICO-LITERARIA
NOTICIOSA Y DE VARIEDADES

SAN SALVADOR
Mayo 23 DE 1896

Lic. Salvador Falla — 11a. C. O. N° 11
Guatemala

"EL PORVENIR DE CENTRO-AMÉRICA"

República de El Salvador

AGENTES LOCALES	RESIDENCIA
G. J. Dawson &. Co.....	San Salvador
Corl. Don Ernesto Sandoval.....	San Miguel
„ Leopoldo Cuenca.....	Ahuachapán
Dr. Rafael Ortiz.....	Atiquizaya
Don Buenaventura Nuila..	Cojutepeque
Dr. Miguel C. Muñoz.....	Alegría
Don Ramón Abrego.....	La Ceiba
„ José P. Herrera.....	San Andrés
Dr. Manuel Funes.....	Chinameca
Don Andres R. Rosales.....	San Martín
„ Apolinario Rivas.....	Quezaltepeque
„ Toribio Arana.....	Apaneca
„ Cosme Ramos.....	Izalco
„ Alberto C. Morán.....	Chalchuapa
„ Enrique E. Irrisarri...	Coatepeque
„ Pedro Azucena.....	Zaragoza
„ Horacio Trujillo.....	Opico
„ Rafael Villalta G.....	Chalatenango
Dr. Francisco P. Boza.....	El Progreso
„ Samuel González.....	Ilobasco
Don Francisco Villatoro...	Santa Rosa
„ Onofre Escobar.....	Poloros
„ Basilio Reyes.....	Pasaquina
„ Lucas Peñate.....	Nahuizalco

AGENTES LOCALES	RESIDENCIA
Don Rómulo Luna.....	Santa Ana
„ Federico Huezo.....	Sonsonate
„ Jesús Choto.....	
„ L. F. Solórzano.....	
Dr. Esteban C. Roque.....	La Unión
Don Carlos Martínez P.....	San Vicente
„ Casimiro Donnadieu...	Santiago de María
„ Adolfo G. Miranda.....	Zacatecoluca
„ Rafael Almeida.....	Acajutla
„ Francisco Puente.....	Suchitoto
Dr. J. Antonio Carballo....	Metapán
„ J. Santos Buitrago.....	Olocuilta
„ Pío Pérez R.....	Jucuapa
„ Felipe Fernández.....	La Libertad
„ Manuel F. Barrios.....	Berlín,
Dr. Modesto Castro.....	Sensuntepeque
Don Carlos Huete..... .	Armenia
„ Rafael Peñate.....	Salcoatitán
„ Pedro C. Ruiz.....	Usulután
„ Rafael Barriere.....	San Alejo
„ Juan H. Reyes.....	Anamorós
„ Lázaro Rubio.....	Nueva Esparta
Dr. Francisco Reyes.....	El Sauce
Don Manuel de J. Martínez	Gotera

WILLIAM WOLFF & Co.

COMISIONISTAS, EXPORTADORES E IMPORTADORES

327-329 MARKET St.

San Francisco, Cal.

AGENTES, EN LOS PUERTOS DEL PACIFICO,

Para el Champaña Seco de Pommery, Whisky "Canadian Club," Ginger Ale de Cantrell & Cochrane, Agua Hunyadi Janos, Agua Johannis, y Cemento Portland de Alsen.

SON TAMBIEN

AGENTES DE LOS VELEROS DE LA LINEA HAMBURGUESA.

SE RECIBEN ÓRDENES PARA PRODUCTOS Y ARTEFACTOS DE CALIFORNIA GARANTIZANDO SU PRONTA EJECUCIÓN.

ASEGURESE USTED

mientras esté en buena SALUD.

Si se enferma Ud. no podrá ASEGURARSE.

La New-York Life

INSURANCE COMPANY,

346 y 348 BROADWAY, NUEVA YORK.

Expide una gran variedad de Pólizas

Tome Ud. la Póliza que más convenga A SUS CIRCUNSTANCIAS.

Oficina Central

DEL SUB-DEPARTAMENTO DE

Centro América

Calle 10ª Poniente Nº 3 — Guatemala.

A. H. Massey Jerente.

P. Dávalos Sub-Jerente.

A. J. Sama Contador.

REPUBLICA DE COSTA-RICA

AGENTES LOCALES

Don	Antonio Font, ...	San José
„	Teódulo Argüello, ...	Heredia
„	Emilio Acosta, ...	Alajuela
„	Manuel B. Blanco, ...	Cartago
„	Felipe J. Alvarado, ...	Limón
„	Rodolfo Peralta, ...	Grecia
„	Salustio Camacho, ...	El Naranjo
„	Alberto Carvajal, ...	San Ramón
„	Trino Araya, ...	Palmares
„	Eloy Arias, ...	Atenas
„	Rodolfo Jenkins, ...	San Mateo
„	Clodomiro Figueroa, ...	Esparza
„	Pablo Angulo P.	Puntarenas
„	José Rafael Merino, ...	Liberia

"EL GLOBO"

Se solicitan DESPACHADORES
con buenas referencias.

BANCO INTERNACIONAL

DEL

Salvador

ESTABLECIDO EL 25 de AGOSTO DE 1880

DEPOSITOS

GIROS

Y

DESCUENTOS

EMISION.

AGENCIAS

EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

DE LA REPUBLICA

Banco Occidental

OFICINA CENTRAL

EN

SANTA ANA

Establecimiento fundado en el año de

1889

Sucursales

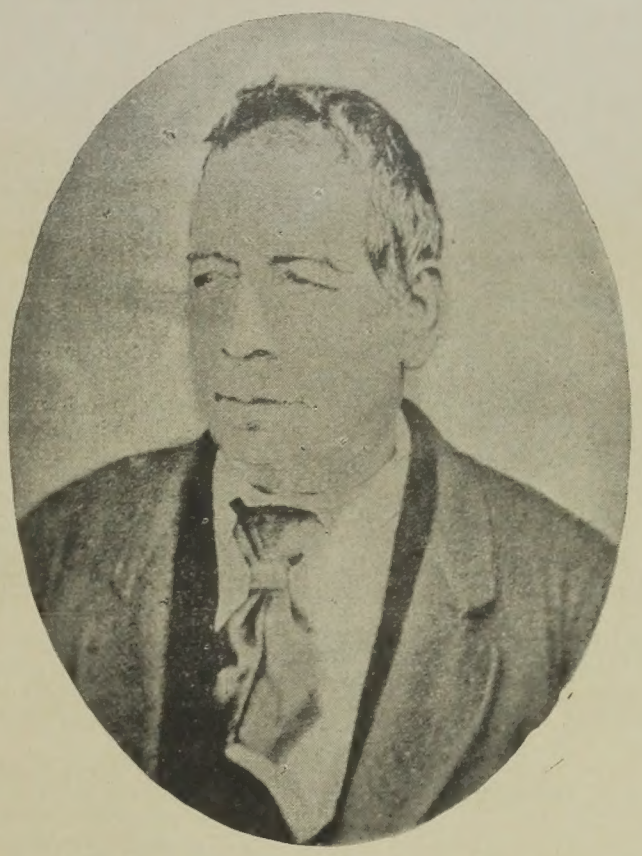
EN LAS POBLACIONES PRINCIPALES

DEL PAIS

Emisión, Giro y

Descuento.

DEPOSITOS



SR. LICDO. HERMENEJILDO ZEPEDA

Este notable hombre público, miembro de una de las familias más antiguas de Nicaragua, nació en la ciudad de León á fines del siglo pasado.

Distinguióse desde joven por su amor al estudio y dio repetidas muestras, en el curso de su vida de estudiante, de estar dotado de talento claro y extraordinaria perspicacia. En su ciudad natal coronó su carrera de abogado y llegó á ser uno de los jurisconsultos más eminentes de la América Central.

Como estadista desempeñó en 1835 el Ministerio General durante la Administración del Director Supremo de Nicaragua, Coronel don José Zepeda, uno de los mejores gobernantes que han tenido los Estados de Centro-América. A esa administración debe aquella República el establecimiento del juicio por jurados, varias é importantes reformas rentísticas y judiciales, la promulgación de un buen Código Penal, la fundación del primer periódico Oficial titulado "El Telégrafo Nicaragüense" la organización de la Corte Suprema de Justicia, el restablecimiento de las Universidades de León y de Granada y la reglamentación de la enseñanza primaria y se llevaron á cabo muchas otras innovaciones civiles y militares.

En 1838 fue electo diputado á la Asamblea constituyente de Nicaragua y tres años más tarde fue nombrado Representante de la Convención Nacional de Chinandega de que fue Supremo Delegado don Antonio José Cañas.

En 1848 desempeñó otra vez el honroso puesto de Diputado al Congreso de su patria y en 1850 le nombró la Asamblea Delegado á la Representación Nacional de Centro-América en unión de los Licenciados Pablo Buitrago, Laureano Pineda y Gregorio Juárez. Reunida esa Dieta, en Chinandega, el 9 de Enero de ese mismo año, con los representantes de Nicaragua, Honduras y El Salvador, el Licenciado Zepeda fue electo Presidente, siendo don José Silva primer Secretario y don Pablo Buitrago, segundo.

En su vida privada el Licenciado Zepeda gozó siempre del respeto y de las consideraciones de sus conciudadanos por su honradez acrisolada, por la pureza de sus costumbres, por sus grandes y profundos conocimientos y por la entereza de su carácter.

Su muerte ocurrida en León.á una edad muy avanzada, fue muy sentida en todo Centro-América.

S. M. LA REINA DE INGLATERRA Y EMPERATRIZ DE LA INDIA

El 24 de este mes cumple setenta y siete años de edad la soberana del Reino Unido de la Gran Bretaña é Irlanda, Emperatriz de la India, etc. etc.

Su Magestad Británica, no obstante los años, se mantiene en perfecto estado de salud y como de costumbre atiende á los negocios del Estado y de la Corte y tiene tiempo para verificar sus excursiones periódicas al continente.

En estatura la Reina Victoria es muy pequeña, pues apenas tiene cinco pies de alto, y su obesidad la hace aparecer tadavía más baja de lo que es. Se asegura que es rígida observadora de la más estrictas etiqueta en las ceremonias de la Corte, que es muy sobria en sus costumbres, modesta y excelente señora de su casa.

UNA GOTA DE AGUA

Una planta la brotó, y rodó sobre las hojas como una lágrima; evaporada por el ardor del sol, subió á los cielos y Dios desde el empíreo vió brillar esta gota cristalina; atravesando por el iris, resplandeció como rubí; subió todavía más, y congelada se trasformó en granizo; iba á caer, cuando el calor la derritió, una nube negra la arrastró en su carrera, y cruzó durante el día desde el ocaso hasta la aurora; se meció algunos instantes sobre el Oceano, volvió á subir, y atravesó los cielos como una chispa de diamante. Cayó al fin en la noche sobre la tierra con el rocío, descansó en el seno de una flor, brilló en ella como una perla, se deslizó, se mezcló con el néctar y la absorbió una abeja. Ved aquí un ejemplo muy sencillo de esas admirables trasformaciones, que sin cesar sufren en la naturaleza todos los seres. — I. M.

A LOLA SOTO

(DE UN LIBRO INÉDITO INTITULADO "BRISAS DEL ISTMO.")

Comienzas á vivir..... eres capullo
que aun no ha abierto sus pétalos al sol;
eres fuente, eres aurora, eres murmullo,
primavera, crepúsculo, arrebol.

Ignoras ¡ojalá siempre lo ignores!
que tras la brisa viene el huracán;
que quema el sol el cáliz de las flores,
que es el estío el cráter de un volcán.

Ignoras que el arroyo hace un torrente,
que el murmurio se cambia en estridor,
que sigue el día al alba sonriente,
y á cada lampo un rayo abrasador.

Todo lo miras por el prisma hermoso
de la inspirada, alegre juventud;
todo lo encuentras grande y generoso,
todo henchido de amor y de virtud.

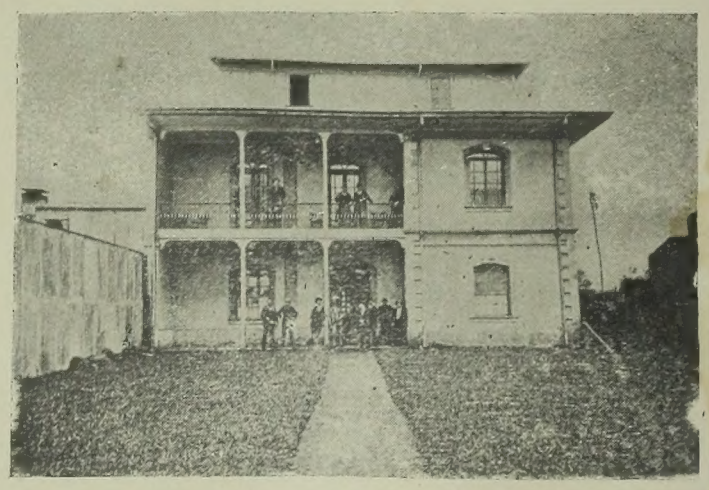
Dichosa tú si á conservar alcanzas
el tesoro sin par de esa ilusión,
y al halago de dulces esperanzas
sientes latir tu tierno corazón.

Yo he perdido la fe..... yo ya he perdido
cuanta ventura en sueños entreví .....
Por eso canto como cisne herido;
por eso es triste mi canción á tí.

Pero es mi voz la voz de la experiencia,
óyela, Lola ..... No! debo callar;
no seré yo quien vierta en tu existencia
lo gota amarga del primer pesar.

¡Que nunca sepas lo que el alma siente
cuando la hiere el dardo del dolor!
Vive siempre feliz, siempre inocente,
siendo murmurio, manantial y flor.....

RAMÓN URIARTE.



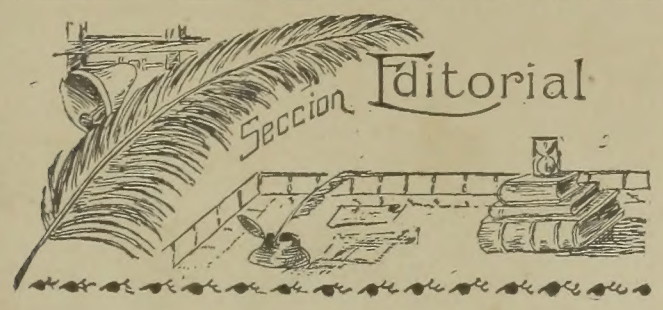
El Club Americano.—San José, C. R.

El local de este Club, cuyo propietario es el señor don Tomás Donnie, está situado cerca de la estación del ferrocarril, en la 5a. Ave., E.

La ciudad cuenta, además, con el Club Internacional, situado en el segundo piso del almacén de los señores J. R. R. Troyo & Cía. calle 20, S., y el Club Alemán, de reciente fundación, que se encuentra en el segundo piso de la casa que ocupan los señores André, Wahle & Cía. Ave. C., E.

EL PORVENIR DE CENTRO AMÉRICA

Año I. San Salvador, Mayo 23 de 1896. Número 22



CENTRO-AMERICA PINTORESCA

En repetidas ocasiones hemos dicho en las páginas de nuestra revista, que uno de nuestros principales objetos, al publicarla, es dar á conocer á nuestra patria en el extranjero.

Parece extraño que exista tanta ignorancia en la América del Norte y en Europa con respecto á lo que somos, ya no con respecto de lo que hemos sido y menos de lo que podremos llegar á ser.

No nos referimos al concepto que de nuestro modo de ser político se tienen formado las naciones extranjeras porque, ya sea con razón ó sin ella todos sabemos que afuera tenemos la poco envidiable reputación de ser los más rebeldes é ingobernables de cuantos pueblos habitan el globo; queremos concretarnos á la opinión que de nosotros se tiene en lo relativo á nuestras ciudades, á nuestros edificios y á nosotros mismos, desde el punto de vista etnográfico.

En el exterior cree la inmensa mayoría de la gente, que vivimos en aldehuelas ó agrupaciones de chozas con techos de paja y paredes de cañas medio cubiertas de barro; que nuestras casas tienen una sola habitación que sirve de sala, de comedor, de despensa, de cocina y hasta de baño; que comemos sentados en el suelo, al rededor del puchero, rodeados de los perros, de los cerdos y de las gallinas, en medio de un ambiente ahumado y de olores nada gratos; que nuestros utensilios domésticos así como nuestros muebles no pueden ser ni más rústicos ni más primitivos y, en fin, que nuestras costumbres sociales están de completo acuerdo con nuestras moradas, sin que falten el puro en la boca de nuestras damas eurebosadas, ni el machete en la diestra y la inseparable botella de aguardiente en la siniestra de nuestros caballeros de sombrero de palma de anchas alas y botas de piel humana formadas con el simple arremango de holgados calzoncillos de hipotética limpieza.

Eso sí nuestro país es bellísimo. Nuestros bosques, siempre verdes, abundan en flores y aves de magníficos colores. La caza y la pesca, la fecundidad de nuestro suelo, la riqueza de nuestras minas, todo eso es maravilloso — una verdadera Jauja, pero desgraciadamente en manos de una raza viciosa y degenerada de hombres que no podrían muy bien ser considerados como salvajes, pero sí como bárbaros.

He ahí, á grandes rasgos, descrita, la triste opinión que de nosotros se tiene. Y hemos de estar que no exageramos los hechos. Nuestro pueblo, al contrario de lo que á nosotros pasa, en el concepto extranjero, no concibe que en Europa exista la miseria; no cree que haya cabañas, ni mendigos, en los países en donde su imaginación forja palacios en lugar de casas comunes; donde nacen y viven los reyes y las princesas de los cuentos fantásticos con que desde niños se ha nutrido su natural curiosidad; donde solo hay ciudades inmensas, en fin, cuyos dichosos moradores desconocen la pobreza, la ignorancia y los vicios.

Si por casualidad se llega á ocupar de nosotros algún periódico ilustrado de allende el Atlántico de seguro que reproduce ó bien una escena sangrienta, un campo desolado y cubierto de cadáveres y pedazos de careñas y sables rotos ó bien algún rancho desvencijado y ruinoso, todo suscrito con gruesos caracteres como típico de la América Central, y para colmo de desgracia ni á esos periódicos ni á sus corresponsales se les ocurre que puedan agraviarnos con sus dibujos y sus comentarios.

Los corresponsales, que casi siempre son escritores guasones, errantes y desocupados, no se toman el trabajo de remitir al exterior vista alguna de lo bueno ó de lo regular que tenemos ¿Para qué? Ellos tienen mejores cosas, y siendo eso lo común por allá, natural es suponer que ninguna sensación podrá despertar en el ánimo de los lectores. Además, hay el inconveniente de que si se publican escenas en que campeen la paz y las industrias y los modernos adelantos, se destruye la ilusión que desde hace tantos años viene acariciando el pueblo de su país, sin perjuicio de que el aludido escritor ó viajero corre gravísimo peligro de sentar plaza de prevaricador incorregible. No hay necesidad, pues, de lo uno ni de lo otro, y la América Central seguirá siendo una especie de Ashantee ó Zululandia occidental para "sécula seculorum", en concepto del orgulloso europeo, si de nuestra parte no hacemos algo por sacarle de su error.

Muchos dirán quizá ¿qué nos importa que crean en Europa que somos unos salvajes si tenemos conciencia de que se equivocan?

No basta que estemos convencidos de que padecen una equivocación los que tan mal nos juzgan. Es menester que les quitemos la venda de los ojos. Tal vez con ello logremos abrir las puertas á la inmigración que tanto necesitamos.

NUESTROS GRABADOS

Una Calle de Mangos en Rivas. Nicaragua.

Nuestro grabado de la página 343 representa una de las muchas y bellísimas escenas con que tropieza el viajero que visita la ciudad de Rivas y sus alrededores. El tema de nuestro cuadro, una calle de Mangos, es muy frecuente en el distrito "cacahuatero" de ese Departamento, pues casi todas las haciendas de cacao tienen inmenso número de árboles de mango que sirven de sombra á los preciosos árboles y también de protección contra los vientos muy fuertes que arrancan las flores y causan de esa suerte grandes perjuicios á los agricultores.

Calle del Calvario. San Salvador.

En la página 344 del presente número de nuestra revista publicamos un grabado tomado de fotografía, de la calle del Calvario — San Salvador, poco después de un aguacero.

Esa calle, hoy llamada, la cuarta, y dividida en Oriente y Poniente es una de las más rectas, largas y pintorescas de la ciudad. Se extiende desde la iglesia de San Esteban (al Oriente) hasta la del Calvario. De la plazuela de ese nombre tuerce algo á la izquierda y va á terminar en los terrenos situados al N. del panteón.

Sobre la calle cuarta de San Salvador se encuentran los edificios de la Dirección General de Telégrafos y Teléfonos, el Colegio Normal de Maestras, la Dirección de Policía, las iglesias de San Esteban, La Merced y El Calvario, la Estación del Ferrocarril de Santa Tecla - San Salvador, las plazuelas de El Calvario y San Esteban y una parte de los edificios del Hospicio de huérfanos y del antiguo hospital.

La Sexta Avenida Sur. Guatemala.

Nuestro grabado de la página 345 representa una de las calles más importantes de la ciudad de Guatemala. Se extiende desde Jocotenango hasta el Calvario y pasa por el costado occidental de la plaza de armas. Una línea del tranvía urbano la recorre en toda su longitud.

La 6a. avenida es ancha y recta.

Está bien empedrada, y sobre ella se encuentran la Plaza é Iglesia de San Sebastián, el Palacio Nacional, la Escuela de Bellas Artes, la Dirección General de Correos, la Iglesia de San Francisco y el Jardín de la Concordia.

La Estación del Ferrocarril en Escuintla, Guatemala.

Nuestro grabado de la página 346 representa una vista de la estación del ferrocarril en Escuintla. Esa ciudad, cabecera del Departamento de su mismo nombre, tiene más de once mil habitantes y se encuentra en la medianía de la distancia que hay entre la capital de la República y el puerto de San José.

Fotografía por el sistema de Röntgen.

En la página 346 damos á nuestros lectores un ejemplo de lo que puede hacerse con los rayos X. Nuestro grabado representa la copia de una fotografía tomada en Boston, de varios objetos colocados frente á los tubos de Rooker. Esos objetos eran un reloj de oro, un huevo y una pequeña cierra circular cubiertos por un sombrero de paja. Sobre el sombrero colocó el experimentador una tabla de haya de una pulgada de espesor. Publicamos la copia de la fotografía aludida como complemento de nuestros grabados sobre el mismo tema que aparecieron en nuestro número anterior.

PÁGINA DEL MES DE MAYO

Mayo! Mayo!..... "Mes de rosas, mes de rimas," mes de la Virgen María, de los trajecitos blancos y de los velos de tul, vaporosos, perfumados, que hace flotar la brisa indiscreta. Mes de la blancura impecable, mes místico, mes de los azahares menudos y de los lirios pálidos, de las golondrinas grises, que rebullen parleras entre la hojarasca nueva de los naranjos, y de las blancas palomas, que anidan en los aleros rosados y los esbeltos campanarios de la aldea silenciosa.

Mes de mayo!..... ¡Qué oleada de frescos recuerdos acaricia la mente abrasada! ¡Qué olor de incienso flota en el ambiente! ¡Qué gozosa, qué agradable suena al oído la campana de la torre, que muy de mañanita, llama á misa á los devotos.

* * *

De mi cartera, arranco estas hojas, que os dedico á todas las de vosotras, señoritas mías, que en este mes sagrado, lleváis anudado al cuello el listón celeste, del que pende la luciente medalla de María, y que váis al templo, á orar fervorosas y recorréis con unción las páginas de vuestros devocionarios de pasta riquísima, broche labrado y cintas de colores.....

* * *

En el tranquilo pueblo de A....., que arrulla con sus rumores un grupo de naranjos, alegra el sol primaveral, y besa una red de riachuelos cristalinos, en una mañana fresca, radiosa. El cielo de color de "no me olvides" recién abierto, tenía la frescura y limpidez de unos ojos azules que acaban de despertarse de un sueño. El ambiente llevaba en sus alas sutiles, perfumes misteriosos. Soplaba una brisa suave. ¡Qué deliciosa mañana de Mayo! ..... Sentado en la puerta de la casa en que me hospedo cuando para el campo voy á pasar mis temporadas, me entretenía recibiendo las caricias de un aire fresco que corría, y observando las rondas caprichosas, las fantasías de encaje, que en el espacio claro y lleno de tibia luz de sol, tejían las golondrinas, y los grupos primorosos que forma-

ban en la blanca portada del templo y en las cruces verdes y en la veleta inquieta que el viento suave hacía loquear, vi que entraba á aquél, mientras la campanita vibraba regocijada, como entonando en su lengua de bronce un epitalamio á la pureza, una larga procesión de niñas, todas vestidas de blanco. Iban con las cabecitas cubiertas por un velo de tul, como hecho de espuma de mar y polvo de azucena, y á sus cuellos, delicados y frágiles como tallos de rosas, llevaban atado un listón de seda azul, de cuyo extremo pendía una medalla de la virgen. En sus delantales unas, en canastillos de mimbres otras, la mayor parte en sus faldas, llevaban todas muchos ramos de azahares, muchas rosas blancas, muchos lirios, empapados de rocío matinal; la mayorcita, una morenita de guedejas de abenuz, llevaba un manojo de azucenas con sus largos tallos, que parecían cálices de nieve, y una rubiecita, medio ocultaba su madeja de oro pálido, entre las hojas verdes de una rama, constelada de botones.

Iban á ofrendarlo todo á la Virgen María, en el mes de su glorificación.....

Mayo había llegado ya. Reía en los puñados de botones, en las guirnaldas de capullos entreabiertos, en las coronas de pétalos de seda y en los rosetones de lino de las flores. Los modestos jardincitos de las casas, estaban llenos de vida nueva..... Los pájaros, ébrios de sol tibio y de rocío, garlaban, todos á un tiempo, como á un solo golpe de batuta, una romanza de honor, un salmo de gratitud al buen Dios..... Nunca he visto cuadro igual..... ¡Deliciosa mañanita! Arriba, mucho azul, mucha luz; revolando bajo el inmenso dombo, muchas miriadas de ilusiones, y en tropel bullicioso, muchas esperanzas que son libélulas frágiles..... Abajo, mucho color de esmeralda en los campos, mucha vida nueva, muchas rosas, alegría, gozo, frescura..... La salmodia de la primavera, que subía en hondas de armonía hasta el trono del Creador !.....

En la fuente de la plaza anchurosa que despertaba, en medio de una claridad de rosa y oro, un grupo de muchachas, cogían el agua fresca en sus cántaros de barro rojizo, riéndose alegremente. Las puertas de las casas se abrían. Grupos de viejecitas y jóvenes, bien abrigadas en sus rebozos burdos, iban de prisa, camino del templo, con sus rosarios enrollados al brazo y su devocionario en las manos, temiendo llegar tarde, cuando la misa hubiese principiado ya. Un rudo labriego, de chaqueta de GUEJA y ancho sombrero de palma, detuvo su carreta delante del atrio del templo y entró, mientras un chiquillo, hijo suyo tal vez, cuidaba de los bueyes robustos. El señor Alcalde y su comitiva, llegaron poco después. En el aire estallaban los cohetes, vibraban las campanas y flameaban las banderolas y gallardetes de papel de colores.

Y..... Tomé mi sombrero y salí. Yo también entré al templo y al traspasar el dintel, tuve un deslumbramiento. Estaba el templo todo blanco, lleno de flores, de ramas verdes, de cortinajes; sartas de FLORES DE MARÍA y colgantes de madreselvas, pendían de un extremo al otro de la nave única, estrecha y baja. En el fondo, el altar, lleno de cirios llameantes, de ramas de flores, en floreros dorados y tarros de porcelana ordinaria. Los ladrillos rojizos y toscos, tapizados de pétalos, botones y pino desmenuzado; el incienso difundía acre perfume y lo llenaba todo con su humo, en grandes oleadas, y formaba un nimbo al altar. El armonium cantaba sus salmos. El sacerdote oficiaba. Y María, casta y pura, sonreía, entre ese marco de gloria, como una madre cariñosa, al hijo que despierta.

Mi alma se arrodilló.

La procesión de niñitas, al pie del altar, derramaba sus ofrendas. Y yo, sumiso, meditabundo, viendo aquella festival de la inocencia, creyéndome niño también, ofrecí á María, á la Virgen Blanca, los azahares marchitos de mis sueños, las rosas blancas, prematuramente agostadas, de mis más hermosas esperanzas.

Y mi labio, trémulo, murmuró una oración que mi madre me enseñó cuando niño.

— Dios te salve, María !

ARTURO A. AMBROGI.

BELLO IDEAL.

¡Oh tú, la de mis sueños de colores
seráfica visión, cuya hermosura
es el eterno amor de mis amores
y el culto pasional de mi ternura !

¡Oh tú, la vírgen casta, orlada en flores,
de diáfana y flotante vestidura,
que, por ensalmo, alejas mis dolores
y un cielo me presagias de ventura !

¡Oh mi estrella radiosa ! ¡oh mi adorado,
mi supremo imposible ! ¡quién me diera
el prodigio extra-humano de encarnarte,

para morir, sintiéndome á tu lado,
con la dulce agonía placentera
de expirar en tus brazos al besarte !

J. A. DOMÍNGUEZ.

CRÓNICAS DE LA ANTIGUA GUATEMALA

EL PERRO DEL HOSPITAL DE BETLÉN.

Famosísimo fue el mulo del Hospital de Betlén de la Antigua Guatemala, cuya historia tuve la honra de contaros hace algún tiempo; pero más famoso, á no dudarlo, fue el perro de aquel establecimiento de caridad, al que voy á consagrar las presentes líneas.

El mulo aquel obtuvo las gangas de la jubilación; el perro éste estuvo á pique de alcanzar los honores de la canonización. El uno, al estirar la pata, no tuvo más responsos que los chascarrillos de los maldicientes; el otro, al estacar el cuero, arrancó las elegías de los literatos. Aprimero se le enterró desdeñosamente, al pie de un naranjo del convento; al segundo se le dio sepultura en uno de los monumentos más hermosos de la ciudad.

"¡Ave María Purísima!" dirá alguna devota vieja; y ¿cómo es posible que nuestros cristianos "agüelos" hicieran "tales extremos" con un "chucho?"

¿Y qué de raro, digo yo, que antaño un perro subiera á la cumbre de la popularidad, si ogaño se

trepan á otras más ..... productivas cumbres los "micos y las panteras?"

Si el orden de los factores no altera el producto, ¿á qué asustarse de que antes nos prosternásemos ante algunos animales "sabios", si hoy tenemos que doblar la rodilla ante ciertos "sabios ..... animales?"

* * *

Corría el año de 1651 y era aquella una negra noche de invierno.

("No tan negra sin embargo, como las entrañas de ciertos ..... amigos y protectores del pueblo".)

Dieron las once en los relojes públicos, y el hermano Pedro Betancourt, alumbrándose con un farolito, salió del convento de Betlén dando traspiés.

("Aunque no tantos como los que dan ciertos empleados públicos, cuando salen..... alumbrados á esas calles de Dios".)

Relampagueaba en el horizonte y empañaba la tierra fría y menuda llovizna que calaba hasta los huesos.

("Aunque no tanto como la lluvia de beneficios que el Gobierno derrama sobre nosotros".)

A lo lejos silbaba el viento y de cerca ladraban horriblemente los canes.

("Más no tan horriblemente como los canes, digo, como los periodistas semi-oficiales".)

Las calles del pueblecito de San Felipe eran sumamente tortuosas.

("Por lo visto se parecían como un huevo á otro huevo, á los manejos de la Hacienda Pública".)

Más no obstante el viento y los relámpagos, la lluvia y los perros de aquella horrible noche, el hermano Pedro se internó por las calles de San Felipe, canturriando sus versos favoritos:

Acordaos hermanos
que una alma tenemos
y si la perdemos
no la recobramos.

* * *

Digo, pues, que andando, andando por las callejuelas de San Felipe, el siervo de Dios oyó de repente y al volver una esquina débiles y dolorosos quejidos. Apresuróse naturalmente á buscar de dónde procedían y quién los lanzaba, y á la débil luz de su farolillo, encontró á un indio lisiado y viejo, que yacía echado á media calle sin poder levantarse ni moverse. Dirigióle palabras de consuelo, lo arropó lo mejor que pudo, llevóselo á cuestas y regresó á la ciudad.

Las sonoras campanas de los relojes públicos interrumpieron el silencio de la noche, anunciando las dos de la mañana, al mismo tiempo que las puertas del Hospital de Betlén se abrían para dar paso al hermano Pedro, que llegaba sudoroso y fatigado. Y la puerta giró de nuevo sobre sus goznes y el hermano Pedro desapareció en los corredores del convento, y la ciudad volvió á quedar envuelta en las más profundas tinieblas y en el más medroso silencio, sólo interrumpido de vez en cuando por el monótono ladrido de los perros ó por los lejanos retumbos de la tempestad.

Al día siguiente de los sucesos referidos, el médico del hospital examinó al indezuelo; y viendo que no había medio de extraer de sus llagas la podredumbre que encerraban, volvióse al siervo de Dios y le dijo:

— Hermano: ¿no tiene algún perro que venga á lamer y limpiar las llagas á este enfermo?

— ¿Un perro? Voy á traerlo al momento, exclamó el interpelado; y rápido como el relámpago desapareció de la enfermería.

Pocos instantes habían transcurrido, después de esta conversación, cuando repentinamente y con gran asombro de los circunstantes, llegó el hermano Pedro andando en cuatro pies como si fuese un cuadrúpedo.

— ¿Pero qué es esto, hermano? le preguntó el doctor.

— Señor, replicó: es el perro que viene á curar á este pobrecito enfermo.

Y diciendo y haciendo y antes de que nadie pudiera impedírselo, aplicó sus labios y su lengua á las hediondas llagas del paciente hasta dejarlas enteramente limpias como el galeno quería.

Me excuso de pintar las vivas emociones que á la vista de tan sublime escena, experimentaron las personas que se hallaban presentes.

Renuncio asimismo á averiguar si era ó no conforme á la ciencia aquel método curativo.

Yo lo único que puedo decir, á fuer de buen cronista, es que si aquel acto de inaudita humillación provocó las náuseas de algunos hombres vulgares, en cambio arrancó un grito de admiración á los ángeles de los cielos.

— Yo no soy más que un perro del Hospital de Betlén, decía el hermano Pedro á los que le hablaban de lo sucedido; pero ¡cuán cierta es la sentencia de Jesucristo: "El que se humilla será ensalzado, y el que se ensalza será abatido!"

Porque es seguro que nuestros espíritus fuertes, que entonces y ahora se burlaron y se burlan de la caridad cristiana, pasarán como el humo, sin dejar huella; mientras que el humilde tercero de San Francisco vive querido en el corazón del pueblo y feli en las regiones de la eternidad.

Y basta por hoy.

Que con lo dicho sobra para que se comprenda cómo el "Perro del Hospital de Betlén" fuera tan popular en Guatemala y estuviera á punto de subir á los altares.

Yo soy enemigo de críticas y alusiones; pero si he de hablar francamente, diré que en estos dorados tiempos, más conveniente sería que la patria tuviese menos "hombres ilustres" y más perros como el de Betlén.

AGUSTÍN MENCOS F.

EL BUEY

IMPRESIONES DE LA VIDA DEL CAMPO

Razón tienen los toros en despachurrar al hombre á cornadas. Cuando voy al circo no me lleva otro objeto que aplaudir á la noble bestia en los casos, por desgracia raros, en que despacha al otro mundo, ó abre el vientre en canal, á uno de esos asesinos llenos de lentejuelas y entorchados, hijos de los Cúchares y Frascuelos, cuya raza se ha propagado por el mundo como mala semilla.

Pero cuando estoy de pascuas es cuando sé algún percance ocurrido en el campo entre el toro y el hombre, en el cual este último es víctima indefensa. ¡Eso sí que se llama vengar la raza entera!

Afilad, toros, vuestros cuernos, matad, destrozad, diezmad á esta raza infame que no contenta con haber inventado la coyunda, mutila á vuestros hijos para arrebatarles la cólera bravía y les roba su leche y el calor materno.

¡Toros! vosotros sóis las víctimas retrasadas á quienes no os ha llegado la hora de redención.

Vosotros sóis siervos de los siervos.

Cada palo recibido en la gleba ó cada vergazo dado en el ingenio de azúcar, ha repercutido sobre la cerviz de los vuestros, trabajadores, tranquilos é inocentes, que no tenéis otro pecado que vuestra fuerza y vuestra paciencia.

Los campos están regados con vuestra sangre: ¡oh! si los senderos pudieran hablar, cómo nos relatarían vuestros eternos dolores, vuestras quejas expresadas con lágrimas, vuestros cansancios aguijoneados por la pica implacable de vuestros verdugos.

Yo ardo en ira; y la indignación me está royendo las entrañas.

"Frijolillo," es un torete que ha sido la gala del hato. Gordo hasta relumbrarle los costillares, lo he visto por muchas tardes al regreso del campo, entre los compañeros, saltar, enarbolar la cola blanca y airosa como penacho niveo de coracero prusiano, y lanzarse en la llanura con los cuernos por el suelo y hacer piruetas y contorsiones de clown que, estoy seguro, le han merecido hurras y aplausos entre la familia de cornúpedos que compone la boyada.

Manso, á pesar de no haber pasado á la categoría de los meninos de la Capilla Sixtina, el jovenzuelo ha comido en mis manos con su lenguaza que parece aspa blanca, la sal que constituye su deleite. Y así ha pasado varios años dándose banquetes opíparos en los potreros y rastrojales, hasta reponerse de las abstinencias que, siendo ternero, se le impusieron cuando no se le dejaba sino una teta para alimentarse.

Mas sonó para él la hora del trabajo, cosa que á todos nos alegró, pues el mozuelo promete ser una buena ayuda en estas labores del campo en que hombres y bestias estamos afanados.

Rosalío es un campero cruel, célebre en eso de quebrar la cola y poner en orden á los toros cerriles. Tiene cara agria y el modo de mirar arisco, el cerrano. En grosor de puños nadie le gana, y en cuanto á tirar machetada limpia, es maestro, lo mismo que en despabilar la vida al prójimo que lo incomode.

Una calle de mangos en Rivas, Nicaragua

— Patrón! — Rosalío!

— "Frijolillo" está ya que ni pintado para la carreta.

— Pues yugo con él y que Dios lo ayude.

Y efectivamente al otro día muy de mañana hacía su estreno en la carreta. Apareado con un buey entrado en años, corpulento y muy circunspecto.

No sé qué frases se cruzarían entre ellos; pero me parece que "Frijolillo" debe de haber recibido buenos consejos, pues mientras comenzaba la tarea los ví á los dos con las cabezotas inclinadas hasta la tierra, bajo el peso del yugo y de sus cavilaciones.

Yo estaba contento de ver al mozuelo tan bien acompañado, aunque no dejó de molestarme cuando ví á Rosalío muy afanado sacándole punta á la puya.

Y nos fuimos cada cual á nuestras ocupaciones. Yo me olvidé, durante el resto del día, del torete, porque ¡ah! todos y cada uno en el ingenio tenemos múltiples y variados deberes.

Por la tarde ví llegar á Rosalío blandiendo su tercera puya. Las dos primeras las había quebrado á golpes en la frente, en las ancas, en los hijares, en el cuerpo entero del infeliz "Frijolillo."

hedionda y chamuscada, y lo que queda bajo el tronco de ésta, hecho una llaga, pues el cruel Rosalío le había metido tizones ardiendo en aquella parte dolorosa, cuando agobiado por la fatiga y rabioso por los ultrajes recibidos el animal se resistía á continuar su tarea.

El hombre había vencido á la fiera "Frijolillo" es hoy uno de los mejores trabajadores. Sólo que desde aquel día triste ha tomado un aire pensativo y no le he visto retozar más, ni brincar como en sus días de felicidad.

Y vosotros, toros, que bramáis por los mon-

La calle del Calvario.— San Salvador

Venía éste jadeante, tembloroso y, si no me equivoco, llorando; al llegar al patio de la hacienda, se echó en tierra casi extenuado de fatiga, lo que le valió una nueva paliza y un nuevo desgonce de los huesos de la cola; acompañado todo de denuestos tales, que los hombres todos y los montes cercanos nos pusimos á temblar de espanto y de vergüenza.

La pobre víctima tenía los sobacos, las ancas y los costillares, gordos y lucientes por la mañana, lacerados á fuerza de puyazos y todo el cuerpo empapado en sangre: la punta de la cola que en sus días felices enarbolaba orgulloso como penacho,

tes á donde os habéis retirado huyendo de la compañía del hombre, ¿por qué no bajáis todos juntos y á embestida cerrada nos exterminái á todos nosotros, los animales crueles que andamos en dos pies, y que hacemos ó dejamos que hagan lo que acabo de contar y lo que después referiré? .....

.....

Han pasado varios días desde que sucedió la escena arriba descrita.

Otros toreznos han sufrido igual suplicio á mi vista, sin que el corazón haya vibrado tan horrendamente como la primera vez.

¿Me he vuelto cruel ó solamente insensible?

Si el destino pusiese en mis manos la puya de Rosalío. ¿haría lo mismo que él? Yo me digo algunas veces á las callandas: — Vaya, has adquirido un nuevo conocimiento de las cosas del campo; — ya sabes como se adiestran los toretes rebeldes; y lo agrego á la lista de mi nuevo aprendizaje.

Poco á poco me voy adiestrando en eso que vosotros, hombres de las ciudades, no maliciáis siquiera.

Ya sé bien que cuando tenga que domar un potro, no tengo sino encerrarlo en un cuarto oscuro y ponerle las narices bajo el sobaco de un negro hediondo.

Los marranos se alimentan y se engordan con cachazas de los trapiches.

arrolla la manga derecha, coge unos ajos machacados y los introduce á puño cerrado por la extremidad posterior del intestino de la bestia; concluída la operación la levanta, la monta en pelo, la agijonea, y el cuadrúpedo sale con la cola enarbolada por el aire, arrojando ruidos atronadores y poco gratos para el olfato.

Evidentemente los ajos son un gran remedio para tales casos, y Chano un doctor, un Hipócrates de los campos, vestido de chaqueta.

Pero estoy divagando, y lo que es peor divulgando mis secretos.

Vuelvo al buey y á sus penas.

Espléndida estaba la otra mañana, como todas las del mes de enero.

6a. Avenida Sur. — Guatemala

A las gallinas, cuando están cluecas, ó CULECAS, como decimos las gentes del campo, no hay más que arrancarles algunas plumas del buche y después cogerlas de los pies y darles vueltas como rehilete, para que se enfríen de su fiebre y de sus ardores.

Esta mañana el potro tordillo estaba con la panza hinchada. El animal sufría evidentemente, pues no tenía ni fuerzas para mantener la cabeza erguida, sino que la dejaba caer por el suelo. Me compadezco del équido y llamo al mayordomo, un verdadero sabio en esto de curar animales.

Incontinenti el buen Chano (así se llama) se

Los convidados de la casa, los TEMPORADISTAS, se habían levantado como de costumbre, muy temprano para tomar la leche espumante y calentita al pie de las vacas. Los terneros mugían desde los chiqueros, llamando á las madres que les contestaban con un tono ronco y acariciador, dejando salir de las narices chorros de vapor condensados en globulillos por el frío de la mañana.

Cuando el sol nos hubo dado su fiesta diaria saludándonos desde las cúspides del monte vecino, y entramos en calor, nos fuimos todos al baño, recogiendo las flores cubiertas de rocío, así que entramos por la vereda. El agua nos pareció á to-

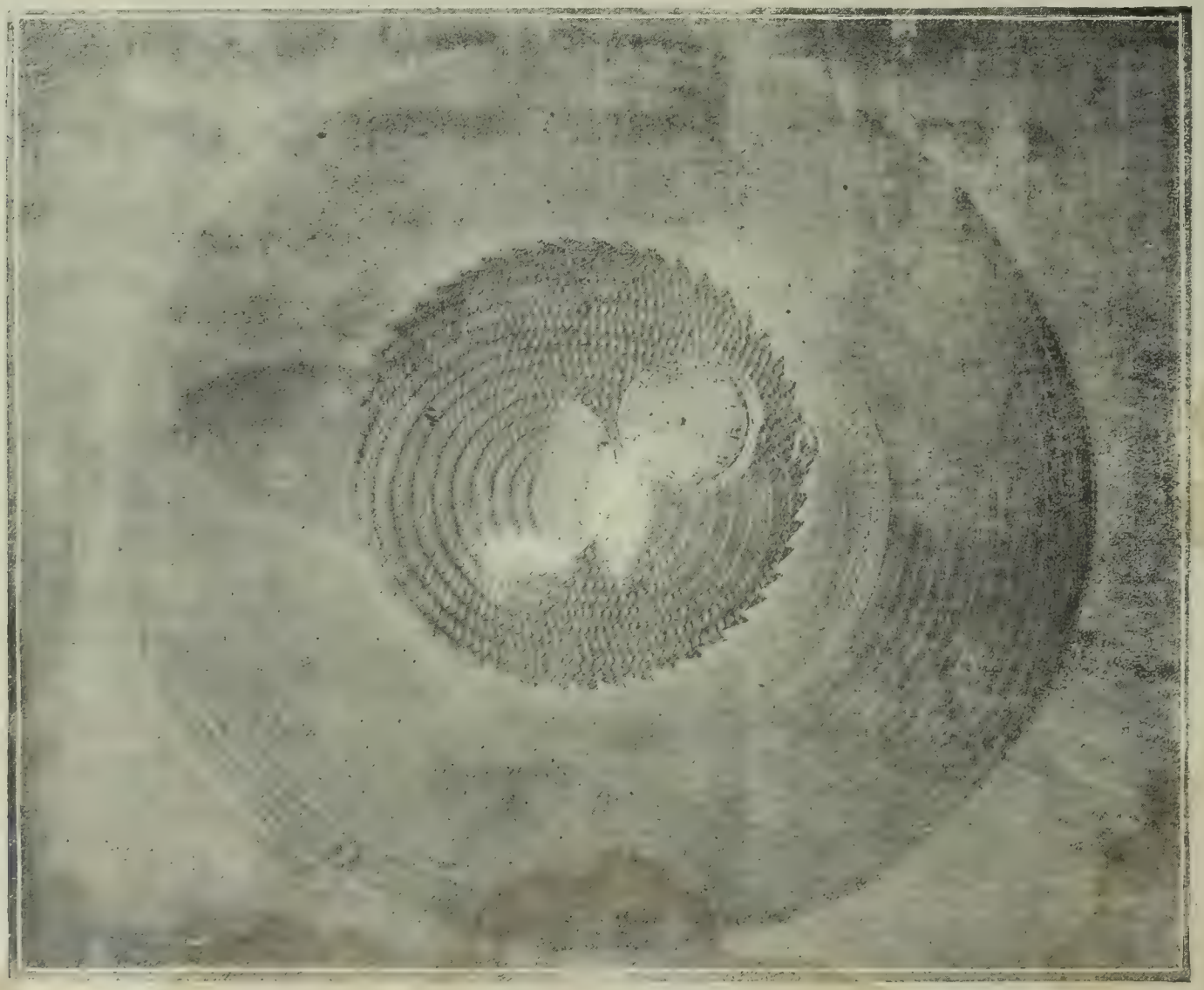
dos deliciosa, y hombres y mujeres, después de arrojar flores en los estanques, nos pusimos expontáneamente y como por una inspiración repentina, á entonar cantos alegres á la mañana, á la vida, al amor, á la juventud.

Yo, aun siendo viejo, hacía coro en aquella parvada de gentes felices, sentía que dentro de mi pecho se abrían las tumbas de mis recuerdos y que de ellos se avaporaban como plegarias y arpegios, las ilusiones enterradas y muertas, según creía, tiempo hace.

Concluído el baño, nos tocó á copita de anisado del mono, por cabeza, y la alegría rebozó en los corazones.

Estación del Ferrocarril en Escuintla. — Guatemala

Algunos regresaron á la casa, caballeros sobre burros orejones que estaban ramoneando cerca del río; otros tejieron guirnaldas de campánulas y hiedras y coronados con ellas y aspirando las varas olorosas del tomillo y las verbenas de que habían fabricado sus tirsos, se dieron á cantar caramillos delicados y eróticos como pastores de la bella Ar-



Fotografía por el sistema de Röntgen

cadia allá en los tiempos felices de la Grecia primitiva.

Llegamos á la hacienda. La boyada había partido para los potreros, pues siendo domingo había descanso para los animales.

Solo un centenar de novillos quedaba en el corral.

Los vaqueros tenían encendida una lumbre llena de tizones rojos por el fuego. Entre las llamas estaba metido un instrumento de hierro ardiendo al rojo vivo.

Sacaron un novillo limpio de lomos, al cual echaron por el suelo con una destreza que arrancó aplausos generales, y ya en tierra el animal que mugía del susto, extrajeron de las llamas una especie de geroglífico ardiendo, con el que sellaron el anca derecha de la bestia.

El dolor vibró en la carne del toro, que lanzó un bramido quejumbroso, y las carnes mías se helaron DANDO CARNE DE GALLINA.

Volví la vista de un lado y otro: las señoras estaban pálidas, sus compañeros sérios y pensativos, los vaqueros riéndose á carcajada tendida.

Así pasaron por aquella ergástula todos los novillos de tres años.

Se había celebrado una de las fiestas clásicas del campo. Las reses estaban marcadas y venteadas.

Siglos hace que la misma operación se practicaba en las espaldas de los galos y los germanos esclavizados por las legiones romanas. Los africanos cazados por los negreros, han sufrido igual suplicio hasta hace poco tiempo.

Pero todos han encontrado su libertad, y el buey no.

Y sin embargo, el buey vale más que el hombre, relativamente.

RAMÓN A. SALAZAR.

— El mes pasado se presentaron á examen, previo á su investidura de Abogados y Notorios, cuya carrera coronaron con brillante éxito, los señores don Guillermo Alvarado y don Rubén R. Barrientos, ambos hondureños.

La tesis del primero versó sobre la corrupción del principio del poder, y la del segundo sobre el derecho de emisión y publicación del pensamiento.

— Don Gonzalo R. Arsellús renunció del empleo de Cheque de la Aduana de San José, y se nombró en su lugar á don José Valenzuela.

— El 5 del corriente sostuvo el último examen, para optar al título de Médico y Cirujano, el señor don Antonio López Villa.

— Desde el 26 del mes pasado se han venido sintiendo fuertes temblores en Sololá, San Andrés Semetabaj, Santa Lucía, San José y Utatlán. Los habitantes de unos de esos lugares han abandonado sus hogares y se han refugiado en los montes. Han sufrido grandes desperfectos las habitaciones y las iglesias.

— Ha llegado á San Marcos, procedente de Alemania, donde hizo sus estudios de medicina, el señor doctor don Matías J. López.

— Ha visto la luz pública, en Jutiapa, un periódico que lleva el nombre de "El Paz".

— El señor don Manuel J. Arriola ha coronado su carrera de Médico y Cirujano.

El domingo 12 del corriente, se verificó en Santa Ana el enlace matrimonial del acaudalado agricultor y apreciable caballero don Carlos Meléndez con la hermosísima santaneca señorita Sara Meza. Concurrieron á la ceremonia y fiestas consiguientes toda la CREMA de nuestra sociedad y muchas distinguidas señoritas y caballeros de Santa Ana, Santa Tecla y Sonsonate. La solemnidad correspondió á la opulencia del Creso Salvadoreño y al buen gusto y exquisita galantería de la meritísima familia Meza. Los concurrentes tuvieron por qué recordar las bodas de Caná después de la milagrosa profusión del Divino Maestro.

— El 9 por la tarde, cayó sobre Santa Ana y sus alrededores una granizada estupenda, que duró más de media hora. Hubo granizos casi del tamaño de un huevo de paloma. Toda la zona cafetalera comprendida entre la Laguna de Coatepeque y Santa Ana ha sufrido incalculables perjuicios por la caída de las hojas y flores del precioso cafeto. La cosecha, pues, disminuirá lastimosamente.

— Han sido ya suscritas todas las acciones del Tranvía Urbano de Santa Ana. Dentro de seis meses, á más tardar, se viajará muy cómodamente por el interior y las cercanías de la ciudad.

El silbido de la locomotora del Ferrocarril Acajutla-Santa Ana, se alcanza á oír desde la última ciudad. A mediados del mes entrante, podrán venir al Teatro de esta capital en mediodia, y regresar al siguiente á sus quehaceres habituales, los vecinos de la metrópoli de Occidente.

— La alta sociedad santaneca tuvo la galantería de despedir con un espléndido baile, en los salones del Casino de aquella ciudad, á las apreciables señoritas y caballeros de la capital que fueron á la boda Meléndez-Meza.

Tanto los obsequiados como los socios del Casino, quedaron muy satisfechos de aquella fiesta de la amistad, en que reinaron la animación, el buen gusto y la cordialidad.

— El 17 de los corrientes por la noche, se verificó en el salón de la Escuela Nocturna de Santa Ana, un concierto dirigido por el reputado artista José Mauri. Hizo su DEBUT en el teatro provisional de aquella ciudad, la ameritada cantatriz cubana, señorita Matilde Mauri, hermana del beneficiado.

— El maíz en Metapán está de $ 4.50 á $ 5 fanega, desgranado. El calor ha estado insoportable en aquella localidad; hasta el 14 del corriente cayó el primer aguacero.

— Con motivo de haber terminado la rebelión de Nicaragua han regresado á sus hogares las tropas que fueron á prestar sus servicios en apoyo del Gobierno de aquella República.

— La estación lluviosa ha empezado y los agricultores se ocupan en hacer sus siembras.

— Los trabajos de los distritos mineros en explotación no se han suspendido por falta de brazos durante los recientes acontecimientos de Nicaragua.

— En los Departamentos de Santa Bárbara, Copán y Gracias empezó el invierno con una fuerte granizada que según datos se extendió hasta el Departamento de Santa Ana, El Salvador.

— La célebre lotería de Louisiana sigue dirigiendo sus negocios desde Puerto Cortés.

— Estan tomando mucho incremento las plantaciones de frutas en la costa del Departamento de Colón. Varios agricultores piensan ensanchar sus siembras de cebollas, cocos y tomates para competir con varias islas de las Antillas menores en el comercio que hacen de esos artículos.

— Concluída la guerra de la rebelión se ha empezado á licenciar el ejército y los soldados vuelven á sus hogares á ocuparse de sus faenas agrícolas. Las familias y los non combatientes de las ciudades de León y Chinandega están volviendo del campo á donde fueron á refugiarse durante la lucha. Chinandega, según nos refieren, sufrió mucho á consecuencia de los combates que se libraron en sus alrededores. Corinto está otra vez abierto al tráfico de los vapores de la costa.

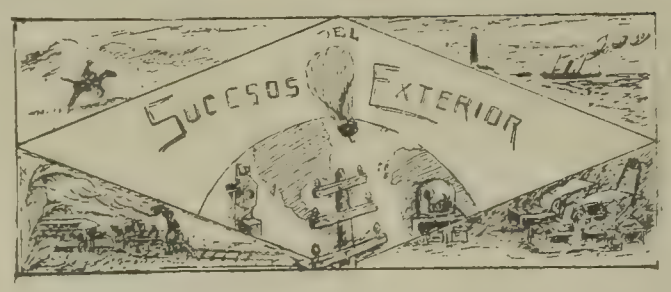
Los asuntos, tanto políticos como industriales y de comercio, empiezan á entrar en la más completa tranquilidad, aunque apenas se hizo sentir desequilibrio alguno, durante la rebelión, en los Departamentos Orientales y meridionales del país. Se nota mucha actividad en las empresas agrícolas de la Costa del Norte.

— El proyecto de trasladar á La Pita el término occidental del ferrocarril interoceánico, ha quedado en estatu quo. Nadie se ha vuelto á ocupar de él, y los que más se opondrían á su realización serían naturalmente los habitantes de la ciudad marítima de Punta-Arenas.

— El estado sanitario del país, aunque mejora lentamente, no deja de ser malo, en varias localidades. Se duda que aumente la mejoría de la salud pública con motivo de la entrada de las lluvias.

— La cosecha de café es cuantiosa. Siguen las quejas contra lo subido de la tarifa de fletes del ferrocarril de Limón.

— En la Costa del Norte toman cada día nuevo incremento las empresas agrícolas: El país goza de completa tranquilidad. La crisis monetaria tiene tendencias de disminuír.



— Se anunció semi-oficialmente que el Príncipe de Hohenlohe no tuvo comunicación de ninguna clase con M, Bourgevis, Presidente del Consejo de Ministros de Francia, ni con otro personaje político de aquella nación durante su permanencia en París.

— El Rey Jorge de Grecia dio un banquete, en Atenas, en honor de los atletas Americanos que habían tomado participación en los juegos olímpicos.

— El Gobierno de Prusia sometió á la consideración de la Dieta un presupuesto para la construcción de 18 ramales auxiliares de ferrocarril y tres elevadores de grano.

— Los empleados de la oficina de inmigración de New York se asombran del extraordinario incremento que de pocos meses á esta parte ha tomado la inmigración italiana á los Estados Unidos.

— El Obispo Ryan de la diocesis de Buffalo murió en aquella ciudad el 10 del mes pasado, á los 71 años de edad.

— El Conde von Kotze y el barón von Schrader se batieron en duelo á pistola, en las cercanías de Berlín, el 15 de Mayo. El baron, que era maestro de ceremonias de la Corte prusiana, resultó herido en el abdomen y murió, á consecuencia, el día siguiente.

— La legislatura del Estado de Ohio ha aprobado un proyecto de ley multando á los empresarios de teatro que consienten que las señoras y señoritas usen sombreros demasiado grandes durante las funciones.

— La convención de banqueros de Maryland adoptó, por unanimidad, una resolución á favor del talón de oro.

— Miss Clara Barton ha cablegrafiado á New York manifestando que la asociación de la Cruz roja está trabajando en Armenia sin que nadie la moleste absolutamente.

— El alcalde de New York, Mr. Strong, y el de Brooklyn, Mr. Wurster, pusieron sus respectivos VETOS á la ley emitida por la legislatura del Estado sobre la unión de las ciudades mencionadas.

— El ex-primer Ministro M. Tricoupis, á quien apellidaban el Gladstone de la Grecia, murió en Cannes, el 13 del mes pasado, á la edad de 64 años.

— El actual Cónsul General de los Estados Unidos en la Habana es el General Fitzhugh Lee, de Virginia. Sustituyó al Vice-Cónsul Mr. Ramón O. Williams.

— El presupuesto naval de la Gran Bretaña para este año asciende á cincuenta millones de dollars.

— El célebre estadista inglés, Mr. Gladstone, ha rehusado un peso, oro, por cada palabra de un artículo sobre arbitramento que le suplicó escribiera para sus columnas un magazine americano.

— Con pocas excepciones, dicen del Cairo, que todos los extranjeros residentes en el Egipto piden que no se retiren del país las tropas inglesas.

— El crematorio Livét para la incineración de las basuras de Halifax, evapora tres libras de agua por cada libra de basura que consume. Al escaparse los gases se purifican, pierden el polvo que tienen en suspensión y no producen mal olor.

— Hasta hoy no se ha podido sustituír el hule vulcanizado con otra sustancia que lo supere ó iguale en las placas que se emplean para engastar los dientes artificiales.

— Un químico alemán dice en el periódico "Die Natur" que ha descubierto una nueva sustancia, á que ha dado el nombre de CRYOSTASE, que posee la extraordinaria propiedad de solidificarse bajo la influencia del calor y de volver al estado líquido á varias temperaturas bajo cero. El cryostase se obtiene por medio de una mezcla de partes iguales pe fenol, alcanfor y saponina, á la que se agrega una pequeña cantidad de esencia de trementina. Hasta el día ninguna sustancia se conocía que poseyera las propiedades de liquidarse con el frío y solidificarse con el calor, porque aunque es cierto que algunas, como por ejemplo el albumen, se solidifican al calentarse, es imposible volverlas al estado líquido por baja que sea la calentura á que se las someta.

— El gas HÉLIO se cree que deba ser aun más ligero que el hidrógeno. El ARGÓN se puede obtener de la ebullición del mineral conocido con el nombre de "cleveite" en ácido sulfúrico.

— El dolor de cabeza se cura frecuentemente con aplicaciones de agua tibia á los piés y á la parte de atrás de la cabeza.

— La amonia mata las plantas, pero éstas absorben los nitratos con ventajas positivas para su salud y desarrollo.

— El doctor Viquerat, de Ginebra, descubrió hace ahora menos de un año su célebre tratamiento de la tuberculosis por medio de las inyecciones subcutáneas del serum de la sangre de asno. Este tratamiento ha producido brillantes resultados aun en los casos más desesperados, y se ha fundado en la ciudad de Ginebra un instituto especial para la aplicación del tratamiento en referencia.

— Si se coloca un poco de leche en una vasija abierta cerca de un bote destapado que contenga espíritu de trementina se observará que el olor de éste se comunica á la leche. Lo mismo sucede con el tabaco, la parafina, asafétida, alcanfor y otras sustancias de olor penetrante y fuerte. La leche debe conservarse bien tapada y lejos de toda sustancia volátil, y nunca deberá beberse la que haya permanecido, durante la noche, en la habitación de una persona enferma.

— En la construcción de las bicicletas se ha empezado á sustituír el acero con un aloy compuesto de aluminio, cobre y zinc. Las proporciones en que entran estos dos últimos son 8°|₀ de cobre y 12°|₀ de zinc. La gravedad específica de la mezcla es de 2 73 y su fuerza de tensión, de 10 toneladas por pulgada cuadrada.

— Los alimentos son más ó menos buenos según las fuerzas digestivas de los que los toman y no en razón de su mayor ó menor riqueza alimenticia. Así, por ejemplo, media libra de queso contiene muchísimas veces más alimento que igual cantidad de carne; pero ésta es de más fácil digestión, y de consiguiente preferible á la superior riqueza nutritiva del queso.

— El petreólo en combustión no se apaga echándole agua ni soplándolo. Cuando, por desgracia, se rompiere una lámpara y se esparciere el aceite sobre el piso deberá echársele arena seca para apagarlo y si cayere sobre los muebles éstos deberán cubrirse inmediatamente con una frazada ú otro género grueso para que la falta de aire apague el fuego. En caso de que por cualquier motivo empezaren á incendiarse los vestidos de una señora, ésta deberá sofocar las llamas sentándose inmediatamente sobre ellas. Lo peor que se puede hacer en este caso es correr.

— El Profesor Olszewsky ha logrado liquidar el hidrógeno. Este hierve á la temperatura de 247° c.

Se está notando mucha actividad en nuestros puertos del Pacífico en lo relativo á la introducción de ciertas mejoras tendentes á hacer más fáciles y rápidas las faenas de carga y descarga de las embarcaciones que hacen el servicio del trasporte de nuestras mercaderías. Entre estas descuellan los trabajos del puerto de Iztapa con que se va á sustituír á San José; la introducción de remolcadores en ese puerto y en La Libertad, el nuevo muelle de Acajutla, los estudios del Triunfo, el muelle de hierro de Corinto y el atracadero de La Unión en el término del ferrocarril Oriental de El Salvador.

En la mayor parte de los puertos del Atlántico los adelantos ya señalados son cosa vieja, porque así lo han exijido la actividad del tráfico de aquel litoral, la competencia que ha existido entre diversas compañías de vapores y, sobre todo, el carácter emprendedor y enérgico de aquellos de nuestros hermanos que están en contacto más directo con los grandes centros comerciales de los Estados Unidos. Del lago de Izabal, y aun de Panzos á Puerto Barrios, se hace el servicio en pequeños vapores semejantes á los que recorren el trayecto de Amapala á los puertos á tierra firme y á La Unión, aunque los primeros tienen mucho mayor calado. En los ríos Grande, Blufields y San Juan hay también vapores fluviales que hacen carreras periódicas á grandes distancias de sus bocas, haciendo escala en casi todas las haciendas situadas á orillas de aquellas magníficas vías naturales. Por lo que hace á los muelles, hay varios que nada dejan que desear, pues atracan á ellos directamente los vapores de

alta mar como sucede en Limón. Entre los más florecientes de Centro América descuella este último puerto, al que en nada dejan atrás Blufields, Trujillo, Omoa ó Santo Tomás, con los que puede compararse en lo concerniente á buenas condiciones náuticas. Entre los puertos más modernos y de más brillante porvenir, ninguno aventaja á La Ceiba, situado en la costa del Departamento de Colón, Honduras, al Oeste de Punta Congrehoy. Hasta hace unos pocos años era La Ceiba un puertecillo de cabotaje de muy escasa significación; pero hoy es una población comparativamente grande, de mucha actividad, tanto agrícola como comercial. Tiene de notable, entre otras condiciones, la de poseer buen servicio de aguas potables, edificios públicos cómodos y elegantes y más de veinte casas de dos pisos.

DATOS CURIOSOS

— Según el conocido geógrafo y estadista, Mr. Ernest George Ravenstein, el área y la población de los continentes en que está dividida la tierra es como sigue: Africa tiene 11.514,000 millas cuadradas y 127.000,000 de habitantes ó sea 11.0 pobladores por milla cuadrada; la América del N. (incluyendo Centro-América) 6.446,000 m. c. y 89.250,000 h. ó 13.8 por m. c; la América del Sur, 6.837,000 m. c. y 36.420,000 h. ó 5.3 por m. c; Asia, 14.710,000 m. c. y 850.000,000 h. ó 57.7 por m. c; Australasia, 3.288,000 m. c. y 4.730,000 h. ó 1.4 por m. c; Europa, 3.555,000 m. c. y 330.200,000 h. ó 106.9 por m. c. y las Regiones Polares, 4.888,800 m. c. y 300,000 h. 0.7 por m. c. Los totales son: 51.238,800 millas cuadradas, con una población de 1.487,900,000 habitantes ó sea 29.0 por milla cuadrada.

— Hay en el mundo 111.100,000 personas que hablan el inglés; 75.200,000, el alemán; 51.200,000 el francés; 42.800,000 el español; 33.400,000, el italiano; 30.770,000 el ruso y 7.480,000 el portugués.

— La duración de la vida humana se estima en 33 años, por término medio. La cuarta parte de los que nacen mueren antes de los seis años de edad; la mitad, antes de los 16 y sólo uno de cada 100 nacidos llega á los 65 años. Se calcula que mueren 67 personas cada minuto, 97,790 al día y 35.639,835 al año. Los nacimientos ocurren á razón de 70 por minuto, 100,800 al día y 36.972,000 al año.

— El año de los Atenienses empezaba con el mes de Junio y el día comenzaba al ponerse el Sol. Los Macedonios empezaban el año en Septiembre; los Romanos, en Marzo, al principio, y por último en Enero; los Persas, en Agosto; los antiguos mexicanos, en Febrero, y los Mahometanos, en Julio. Entre los chinos empieza el año á principios de Febrero, y como entre los Mahometanos, consta de 12 meses de 29 y 30 días alternativamente. Para corregir los errores consiguientes á su sistema dividen el tiempo en ciclos de 60 años en los que intercalan los 22 meses que pierden en ese período.

— La ex-emperatriz Eugenia de Francia tiene 70 años cumplidos.

— En la batalla de Gettysburg, durante la guerra separatista de los Estados Unidos, que se verificó del 1 al 3 de Julio de 1863, el ejército unionista tuvo 3,070 muertos, 14,497 heridos y 5,434 perdidos, desertados ó prisioneros. Los confederados tuvieron 3,592 muertos, 9,081 heridos y 5,150 perdidos, capturados ó desertores.

— Durante la guerra franco-prusiana los Alemanes se batieron en Weissemburg con 44,000 y 72 cañones y los franceses con 25,000 y 38 cañones; en Woerth, los Alemanes tenían 96,200 hombres y 342 cañones y los franceses 36,800 hombres y 131 cañones; en Spicherin, los alemanes, 38,400 hombres y 120 cañones y los franceses 24.000 y 70 cañones; en Gravelotte, los alemanes 240,000 hombres y 1,060 cañones y los franceses 160,000 y 720 cañones; en Sedan, los alemanes 155,000 y 700 cañones y los franceses 90,000 hombres y 408 cañones.

— Los cinco estados de la América Central tienen en conjunto una población de 3,386 597 habitantes. En la América del Norte sería la tercera, en población, sin contar las colonias inglesas. En la América del Sur sólo la superarían el Brasil, la Argentina y Colombia, porque Chile solo tiene 2.766,747 habitantes; Venezuela 2,285,054; el Perú, 2.700,945; Bolivia, 1.192,162; el Paraguay 329,645 y el Uruguay, 683,943.

— El 25 de este mes es el aniversario de la independencia Argentina.

— La bandera de la República de Cuba consta de cinco fajas horizontales y alternas de azul y blanco: tres azules y dos blancas. En el extremo más próximo al asta tiene un triángulo rojo cuya base ocupa todo el ancho de la bandera y cuyo vértice alcanza hasta la cuarta parte de su largo total. En el centro del triángulo hay una sola estrella blanca.

— En las ceremonias matrimoniales de los judíos la mujer se col ca á la derecha del hombre. Lo contrario sucede en las de todos los otros pueblos del mundo.

— Los chinos han cultivado los duraznos desde el siglo décimo antes de la era cristiana.

— En Londres hay 40 millas de tubos pneumáticos para servicio del correo y 13,000 millas de alambres subterráneos para telégrafos, teléfonos, etc.

— Los vapores trasatlánticos que hacen la travesía entre Europa y los Estados Unidos en siete días, y menos aún, gastan de 200 á 300 toneladas de carbón al día ó sean $1,500 dollars poco más ó menos cada 24 horas, El "Umbria" quema 12 toneladas de carbón por hora,

— La Península Malasa ha producido, desde 1,888 á esta fecha, 33,000 toneladas de estaño.

— El grado cero del termómetro de Fahrenheit equivale á 17.8 centígrados y 14.2 de Reaumur. El agua se congela á los 32° F. y á cero C. y cero R. El calor de la sangre es de 98° F.; 36.7 C. y 29.3 R. El cebo se derrite á los 127° F., 52.8 C. y 42.2 R. y el alcohol hierve á los 167° F., 75° C. y 60° R.

¿SERIA LEMPIRA?

A la exquisita amabilidad del Dr. don Rafael Arbizú debemos el préstamo de la pequeña estatua cuyo retrato verán nuestros lectores arriba de estas líneas. El busto en cuestión fue descubierto por el señor Arbizú en las cercanías de Izalco, á una regular profundidad bajo la superficie del suelo, y se ignora si representa un ídolo ó el retrato de algún cacique ú otro personaje de los tiempos anteriores á la conquista. Esto último es lo más probable á juzgar por los adornos que ostenta en la cabeza y que corresponden más bien á un jefe militar de fama que á uno de los dioses de la mitología indígena. ¿Sería Lempira?

La estatuita es de barro cocido. Mide cinco pulgadas de alto total y cuatro desde el uno al otro extremo de los adornos de la cabeza. La expresión del semblante es resuelta al par que magestuosa y hay tal semejanza entre sus líneas todas y las de las esculturas egipcias que uno no puede menos que traer á la mente, en su presencia, la extraña teoría de que es nuestra América y no el Asia la cuna de la humana raza.

PENSAMIENTOS.

— El que vive entregado á un vicio, sea el que fuere, debe esperar el efecto que producirá infaliblemente; si es holgazán, la pobreza: si desordenado, enfermedades: si lujurioso, una muerte prematura.
— La virtud y el trabájo, proporcionan al hombre cuanto puede desear en esta vida.

— Después del trabajo, bueno es procurarse alguna recreación; pero el que se dedique más á sus recreaciones que á su trabajo, pronto no tendrá trabajo á que dedicarse.

— El que desee adelantar en riquezas, debe adelantarse en su trabajo. Es un sistema perjudicial á lo sumo, y añadiré que manifiesta una disposición perezosa, el hacer por la tarde lo que debía de haberse hecho por la mañana.

MAYO

[Para "El Porvenir de Centro América"]

A UNA NOVIA

Salve, mes de los tiernos amores!
Salve, mes de las místicas flores
Que exhalan perfumes al pie del altar.
Te esperan las almas que el dolor agobia,
Te espera anhelante la pálida novia,
La pálida novia de casto mirar.

Mariposas esmaltan el prado
Y de flores se cubre el granado,
Y canta en los bosques el dulce turpial!...
¡Oh! que venga el amor bendecido
A reinar en tu pecho querido,
Y luzca en tus sienes el albo azahar!

Ya sus broches entreabren con gracia:
El lirio del valle, la tímida acacia,
La blanca azucena y el rojo clavel.
Y besando los frescos botones,
La parbada de alegres gorriones
Vuela errante, sedienta de miel.

Salve, mes de los tiernos amores!
Salve, mes de las místicas flores!
Salve, novia de casto mirar!
Ya vendrá con las auras de Mayo
Del amor el dulcísimo rayo
Vuestra pálida frente á besar!

J. Antonio Solórzano.

EN LA ULTIMA PÁGINA DE MARÍA

En este libro de inmortal memoria
se ha condensado un poema de ternura:
es una blanca y delicada historia
cuyo final palpita de amargura.
Dichoso yo si por suprema gloria
en la virgen que adoro con locura,
encuentra mi ambición y mi poesía
una mujer tan leal como María!

F. Turcios.

LA 12a. AVENIDA.—SAN JOSE, C. R.

Nuestro grabado representa una de las calles más meridionales de la ciudad de San José. Corre de E. á W, y anteriormente tenía el nombre de Calle del Rastro, por encontrarse el matadero público en su extremo Occidental.

ACTO I

La Señá Mónica. — Y agora, José Francisco: ¿Para qué traes ese muñeco de fierro y sin brasos? Apostaría que has cometido otro de tus disparos derrochadores.

Ño Chicho. — Dejáme estar, Monita. Yo sé lo que me hago. Quiero curarle á la coyota la maña que tiene de patear á todo el mundo y ya verás si lo logro con el arcilio de este cerujano.

La S. M. — Siempre has sido chifláo! ¿Cómo querés que te ayude á corregir á la coyota ese armatoste desmanáo y más bobo que vos? ¡Alcornoque! (Exit la cara mitad de Ño Chico.)

ACTO II

Ño Chico ha disfrazado á su mutilada estatua, de jornalero. La ha llevado á cuestas al traspatio sin que la note "la coyota" y dejandoo bien parado cabe la cerca va en busca de la fiera coceadora y la ata á un poste cercano, diciéndole mientras tanto: "Mirá, Coyota, este muchacho es muy amigo mío. Cuidado que le pateyas. Ya goá volver."

ACTO III

La Coyota. — Já, já, já, já. Miren que bobo que es el patrón. ¡Qué no le patéye porque es muy su amigo! Vaya un zopenco! Que risa me da.

ACTO IV

La coyota toma aliento, se apresta, se encoje, se encorva, y..... pangán!.....le planta á retaguardia al amigo de Ño Chico la más formidable pareja de coces que jamás haya disparado mula alguna. Pero el amigo se queda tan fresco — tan impávido.

ACTO V

La coyota en el suelo, sobándose los talones y llena de asombro: ¡Por la Santísima cuaternidad!!! ¡Por la sangre de toditos mis aguelos! Ay! Ay! ¡que me he roto el alma de las pezuñas! Miren qué postas las del amigo del patrón! Ay! Ay! ay!

ACTO VI

Ño Crisanto.—Bueno día, compae Chico. ¿ Qué no es esa la coyota? Que ya no le tiene apego á la vía? Usté está al bordes de la tumba, compae; quítese de ái po amó de Dio.....

Ño chico. — No hay cuidado, compae. Ya la coyota está buena. Se le apeó la maña de pateá. Ya se compuso. Mié Ud. qué mansita.

PARRAGA Y ANGULO

SAN SALVADOR—C-A.

SURTIDO COMPLETO

—DE—

ABARROTES,

Vinos y licores

superiores.

SOLAMENTE

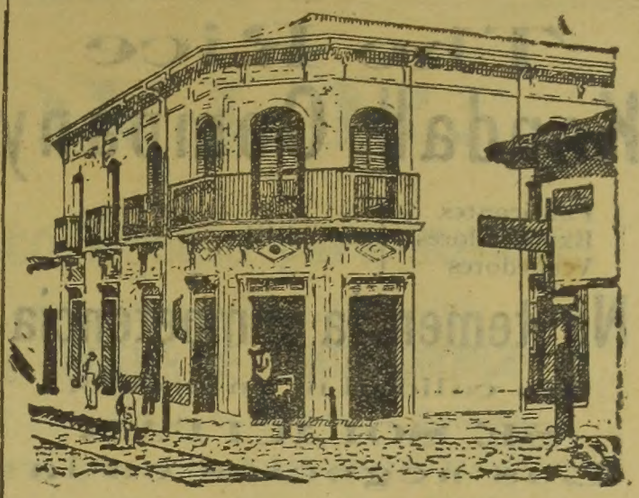
SE VENDEN

ARTICULOS

LEGÍTIMOS,

Y TODA MARCA SE

garantiza.



FEDERICO CASTAÑEDA,

San Salvador—C.-A.

Pongo en conocimiento de mis parroquianos que he mejorado notablemente mi establecimiento de caballeriza y he hecho nuevas adquisiciones de **buenas bestias y elegantes monturas inglesas.**

Además recibo bestias bajo mi cuidado, ya sea en caballeriza ó en los potreros de la hacienda "Santa Lucía" donde tengo abundantes y excelentes pastos.

☞ COMPRO, ALQUILO Y VENDO BESTIAS ☜

Ofrezco equipo completo de montar y criados de servicio de reconocida honradez.

Vendo también suelas, jerga y juegos de ruedas para carruajes con sus ejes correspondientes.

☞ Pago adelantado por toda solicitud ☜

Pectoral de Cereza

del Dr. AYER

NO TIENE IGUAL

Para la curación rápida de

Resfriados,

Toses, Gripe,

-Y-

Mal de Garganta.

Alivia la tos más aflictiva, palía la inflamación de la membrana, desprende la flema y produce un sueño reparador. Para la cura del Garrotillo, Tos Ferina, y todas las afecciones pulmonales á que son tan propensos los jóvenes, no hay otro remedio más eficaz que

El Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

PRIMER PREMIO EN LAS

Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

☞ Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de —"Ayer's Cherry Pectoral"—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada frasco.

FARMACIA CENTRAL

DE

M. PALOMO Y Cía.

9a AVENIDA SUR, N. 42.

SAN SALVADOR,

C.—A.

FUNDADA EN 1,881

MAS DE 200,000

DESPACHADAS.

The Rice Kendall Company

Fabricantes
Exportadores y Vendedores | de PAPEL

No temen la competencia

En calidad ni en precio.

SE SOLICITAN
Los negocios en la

América Central.

Pídanse muestras y precios á las siguientes

DIRECCIONES:

91 — Federal Street
Boston - Mass
U. S. A.

281 Vanderbilt Building
Cor. Berkman & Nassau Sts.
New York city
N. Y.

En la *Oficina Central*

de

"El Porvenir de Centro-América"

se reciben suscripciones á dicha Revista y al

Semanario Americano

"Public Opinion"

á razón de $15 plata por anualidad, á las dos publicaciones. La revista Neo-yorkina se publica en inglés y es una de las mejores recopilaciones de la opinión de los periódicos mas importantes del mundo sobre tópicos de interés.

A los tísicos

El infrascrito después de haber recobrado la salud, por medios sensillos, tras largos sufrimientos causados por esa terrible enfermedad llamada CONSUNCION, desea que los que hoy están padeciendo de ella se entereu de la manera como se curó. A cuantos lo soliciten enviará con gusto (libre de costo) una cópia de la receta que él usó con buen éxito y que esta seguro les curará radicalmente no sólo la TISIS sino que también el ASMA CATARROS, BRONQUITIS, y demás AFECCIONES de la garganta y de los pulmones. Abriga la esperanza de que todos los que padecen usarán su remedio porque es inestimable. Los que deseen adquirir la prescripción, que nada les costará y que puede serles talvez su salvación, se servirán dirigirse al

Rev. Edward A. Wilson,
BROOKLYN—N. Y.

Donahoe's Magazine

TO ATTAIN
100,000 Circulation

Makes The Following Offer:

John Boyle O'Reilly.

$5.00 FOR A Two Dollar Note.

The 700-page, elegantly bound "LIFE OF JOHN BOYLE O'REILLY (the record of whose career should be put in reach of every true American for generations to come), written by James Jeffrey Roche, edited by Mrs. John Boyle O'Reilly, with an introduction by His Eminence Cardinal Gibbons, the subscription price of which is $3.00, will be given to every **New Subscriber** to Donahoe's Magazine for one year **Absolutely Free.**

Or, The handsomely bound 445-page "LIFE OF GEN. PHIL SHERIDAN," the Napoleon of America, will be given with Donahoe's Magazine to **New Subscribers** for one year at the magazine price, $2.00.

Take Your Choice

But choose quickly, as the supply of books is limited, and more cannot be obtained to extend this unprecedented offer. Books delivered at office, express or mail, 25 cents extra.

DONAHOE'S MAGAZINE,
611 Washington St., BOSTON, MASS.

Gen. Phil Sheridan.

FEATURES.
Stories,
Pictures,
Editorials,
Departments,
Reviews,
Catholic Question Box.

A LOS AGRICULTORES.

Vendo una finca de 10 manzanas con 10,000 árboles de café de primera cosecha á media legua de Berlín. Hay agua abundante.

También vendo una casa, en dicho pueblo, de 15 varas con techo de lámina y una mediagua contigua de 8 varas, techo de teja.

Condiciones ventajosas.

Para más pormenores entenderse en San Salvador con G. J. Dawson & Cía. y en Berlín con

MANUEL V. BARRIOS.

O. L. GLOVER.

Sole Advertising Agent

OF THE ILLUSTRATED WEEKLY

"EL PORVENIR DE CENTRO-AMERICA"

FOR THE UNITED STATES & DOMINION OF CANADA.

FOR RATES AND FURTHER PARTICULARS APPLY TO:

Unico Agente para avisos

DEL SEMANARIO ILUSTRADO

"EL PORVENIR DE CENTRO-AMERICA"

EN LOS ESTADOS UNIDOS Y CANADA

Para precios y pormenores

DIRIJANSE A DICHO CABALLERO, CUYAS SEÑAS SON:

Nº 57 West. 17 th St.
New York. City
N. Y.

"El Porvenir de Centro-América"

REPÚBLICA DE HONDURAS

AGENTES LOCALES	RESIDENCIA	AGENTES LOCALES	RESIDENCIA
Licdo. R. Martínez Sierra.....	Tegucigalpa	Don Marcial Soto.....	Amapala
Don Ricardo Augustinos.....	Nacaome	,,Pedro Paz	Santa Bárbara
Don Juan Bocanegra.....	Ocotepeque	,, Simeón H. Hernández.....	Puerto Cortés
,, Santiago M. Chavarría.....	La Paz	,, Jesús B. Guillén.....	Choluteca
,, Antenor Alvarenga.....	La Esperanza	,, José María Ochoa V.....	Comayagua
,, Emeterio Galeano.....	Gracias	,, Raimundo Figueroa.....	Sta. Rosa, Copán
,, Francisco Gutiérrez.....	Yoro	,, O. A. M. Zúniga.....	Roatán
Licdo. Mariano Guillén.....	Trujillo	Dr. don Gregorio Reyes.....	Juticalpa
,, J. Donoso Cubero.....	San Pedro Sula	,, Francisco Moncada.....	Yuscarán
,, M. Gamero.....	Danlí	,, E. A. Jacoby.....	San Juancito
Sres. Balladares & C.ª.....	Güinope		

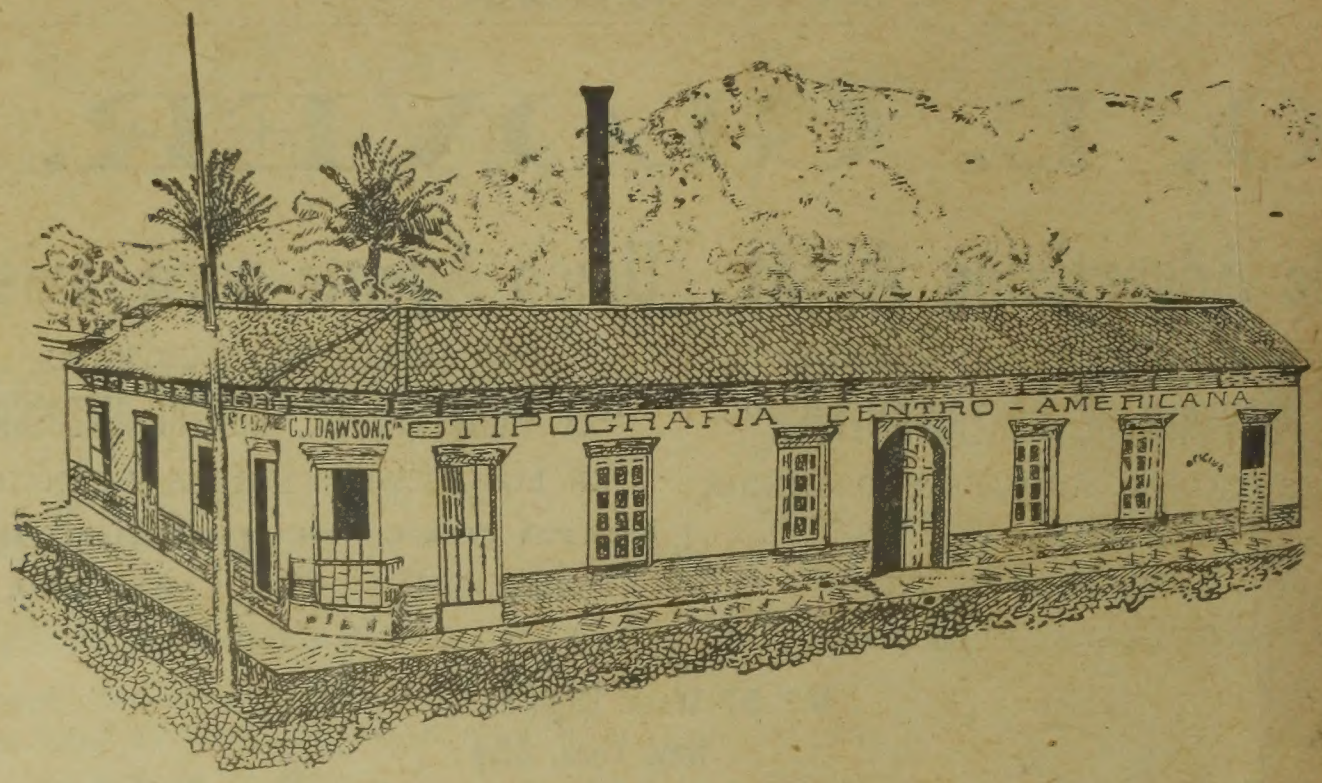
REPUBLICA DE GUATEMALA

AGENTES LOCALES

Señores GRIMALDI Y ALVARADO, Quezaltenango.

Se reciben suscripciones y anuncios en la Librería de los señores E. Goubaud y Cía.
,, ,, ,, ,, ,, ,, Antonio Partegás
,, ,, ,, ,, ,, ,, J. M. Lardizábal y Cía.

Casa comisionista de don Carlos Irigóyen
Oficina de "La Nueva Bolsa."
Peluquería de Lóndres, de los señores Barrientos Hermanos y casa de don Atanasio Rosal, 5a. C. O., frente á la Iglesia de la Merced.



EL PORVENIR DE CENTRO AMÈRICA.

Al presentar nuestro periódico al público centro-americano queremos valernos de la oportunidad para manifestarle que nuestra empresa cuenta con casas propias, con un número suficiente de

Prensas á vapor y á mano,

Una galería fotográfica, Un taller completo de

FOTOGRABADOS,

montado al estilo de los más modernos de Nueva York, con una extensa variedad de tipos para la edición de la Revista y con obreros hábiles y entendidos, circunstancias todas que nos permiten esperar que nuestro semanario merecerá la buena acogida que deseamos y que tendrá vida independiente y larga.

TENEMOS AGENTES QUE RECORRERAN LAS CINCO SECCIONES DE LA AMERICA CENTRAL

y nos proponemos llevar nuestra revista hasta el último de los pueblos del istmo, sin perjuicio de la circulación que llegue á tener en el exterior.

NUESTRO PERIÓDICO MERECERA PREFERENTE ATENCIÓN EN EL ESTABLECIMIENTO, á fin de que llegue á los suscritores con la mayor regularidad posible, sin que esto obste á que nos esmeremos en cumplir con toda puntualidad las órdenes con que se nos favorezca, ya sean de

GRABADOS ó de trabajos TIPOGRAFICOS.

POR ÚLTIMO OFRECEMOS MODICIDAD EN NUESTROS PRECIOS
y pedimos que toda comunicación sea dirigida á

G. J. Dawson & Ca

80, Undécima Avenida Norte, 80
San Salvador.
El Salvador.—C. A.

Tipografía Centro-Americana.